

522643-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Transport equipment and auxiliary products to transportation – Beschaffung
Schlammsaugfahrzeuge 32t
OJ S 143/2026 28/07/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí**

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Fürstenwalde und Umland

R-phost: info@fuewasser.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Beschaffung Schlammsaugfahrzeuge 32t

Cur síos: Beschaffung von 2 Stck Schlammsaugwagen mit zulässigen Gesamtgewicht von 32 t

Aitheantóir an nós imeachta: 9e1fff59-d60a-4a3c-b0b5-956c01646bff

Aitheantóir inmheánach: 04/26

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34000000 Transport equipment and auxiliary products to transportation

Aicmiú breise (cpv): 34144410 Gully emptiers, 34144500 Vehicles for refuse and sewage, 34139100 Chassis cabs

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Uferstraße 5

Baile: Fürstenwalde

Cód poist: 15517

Foroinn tíre (NUTS): Oder-Spree (DE40C)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 800 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP9Y0UHZU0#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Ausschlussgründe gemäß § 123 und § 124 GWB Eigenerklärung des Bieters, dass keine Ausschlussgründe gemäß § 123 und § 124 GWB vorliegen bzw. ggf. Maßnahmen zur Selbstreinigung nach § 125 GWB ergriffen wurden. Für die vorstehende Erklärung und die nachfolgenden Angaben zur Erklärung kann die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) gemäß Anhang 2 der Durchführungsverordnung (EU) 2016/7 der Kommission vom 5. Januar 2016 zur Einführung des Standardformulars für die Einheitliche Europäische Eigenerklärung verwendet werden.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Beschaffung Schlammsaugfahrzeuge 32t

Cur síos: Der Zweckverband Wasserversorgung- und Abwasser-entsorgung Fürstenwalde und Umland (ZVWA) mit Sitz in Fürstenwalde beschafft für die Betriebsstätte "Dezentrale Entsorgung" zwei Schlammsaugwagen, bestehend aus einem Fahrgestell mit einem zulässigen Gesamtgewicht von 32 t, vorbereitet für einen Schlammsaugaufbau von 17,0 bis 17,5 m³ und den auf das Fahrgestell abgestimmten Fahrzeugaufbauten.

Aitheantóir inmheánach: 04/26

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34000000 Transport equipment and auxiliary products to transportation

Aicmiú breise (cpv): 34144410 Gully emptiers, 34144500 Vehicles for refuse and sewage, 34139100 Chassis cabs

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Uferstraße 5

Baile: Fürstenwalde

Cód poist: 15517

Foroinn tíre (NUTS): Oder-Spree (DE40C)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 28/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 03/05/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es sind über die Eintragung im Berufsregister Angaben zu machen und auf Verlangen der Vergabestelle entsprechende Nachweise zu erbringen. Es sind folgende Formblätter mit dem ANgebot bzw. auf Nachfrage beizubringen: -FB 5.3 EU

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es sind über die Eintragung im Handelsregister Angaben zu machen und auf Verlangen der Vergabestelle entsprechende Nachweise zu erbringen.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Auf Verlangen der Vergabestelle sind drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben zu benennen:

Ansprechpartner, Art der ausgeführten Leistung, Auftragssumme, Ausführungszeitraum

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: niedrigster Preis

Cur síos: Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, insbesondere unter Berücksichtigung von Nachlässen, Erstattungsbetrag aus der Lohngleitklausel, Instandhaltungsangeboten.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ord tábhachta

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 1

An bonn cirt le gan ualú na gcritéar dhámhachtana a léiriú: Alle Kriterien, die erfüllt werden müssen, sind bereits im Leistungsverzeichnis beschrieben.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0UHZU0/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0UHZU0>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0UHZU0>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 28/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 25 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert. Die geforderten Unterlagen sind dem FB 631 sowie der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Sonrascú leictreonach: Ceadmhach
Úsáidfear ordú leictreonach: níl
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Fürstenwalde und Umland

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Fürstenwalde und Umland

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Fürstenwalde und Umland

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID: 12-121092720719393-92

Seoladh poist: Uferstraße 5

Baile: Fürstenwalde

Cód poist: 15517

Foroinn tíre (NUTS): Oder-Spree (DE40C)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: info@fuewasser.de

Teil.: +49 336159659-11

Facs: +49 336159659-14

Seoladh idirlín: <https://www.fuewasser.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Uimhir chlárúcháin: t:03318661719

Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107

Baile: Potsdam

Cód poist: 14473

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Uimhir chlárúcháin: t:03318661719

Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107

Baile: Potsdam

Cód poist: 14473

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de

Teil.: 0049 331 8661610

Facs: 0049 331 8661652

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 1de9d4ea-9adc-40f7-b9a6-a0bd4d84942a - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 27/07/2026 14:27:21 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 522643-2026

Uimhir eagráin IO S: 143/2026

Dáta foilsithe: 28/07/2026